

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 80 (1967)

Artikel: V Congress ladin-rumantsch internaziunal a Udine e visita da students da la Val Gherdeina in Grischun

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-227975>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

manar mincha scoulina l'inter di. Nus ingrazchain eir in quaist lö a nossas autoritats per l'incletta demuossada.

Il secretariat

Eir il secretariat nun ha gnü da 's plandscher pervi da mancanza d'occupaziun. Quai tant pü ch'el ais stat var tschinch eivnas be sulet davo cha la giunfra Genoveva *Arquisch* avaiva demischiunà per la fin da mai 1966. Nus tilla ingrazchain per la lavur prestada in servezzan da la Lia daspö il novembre 1962. Sia successura giunfra Ursulina *Desax* ha cumanzà sia lavur als 5 lügl.

L'organisaziun e coordinaziun da masüras per mantgnair e promover il rumantsch aint ils territoris da lingua rumantscha e tudais-cha, la preparaziun ed execuziun dal grand program d'ediziuns e las bleras instanzas e conferenzas per sia finanziasiun han fatschendà fich il secretari. Siand cha tuot ais hòz suroccupà ais la tschercha da collavuratours qualifichats vaira difficila. Quai vala eir per üna buna part da nossas organisaziuns chi recuorran lura da lur vart al secretariat da la LR chi nu po e nu voul far sainza dar seis sustegn. Il viv ed allegraivel interess da vasts circuls in Svizra ed a l'ester per nossa lingua e nossas instituziuns involva blera lavur d'informaziun orala e per writ. Impü ha il secretari gnü da referir in diversas occasiuns, uschè eir aint il rauogl da la Società svizra per scienzas politicas in occasiun da la discussiun tanter rapreschantants da nossas quatter linguas naziunalas davart il plurilinguissem svizzer e sias consequenzas politicas a l'università da Basilea. Üna da las plü allegraivlas incumbenzas pel secretari ais stata sia collavuraziun a la fundaziun da l'Uniu rumantscha dal district Sargans.

Eir, scha quai ais cumbinà cun granda lavur per nossa secretaria, vulaina constatar cun plaschair cha 'ls cudeschs rumantschs chattan viva attenziun. Per ils interessents da l'exterior ha la Pro Helvetia darcheu miss a disposiziun ün credit special. La collavuraziun cun quista instituziun naziunala ais insomma allegraivla e stretta. Scha la LR nu po ir d'accord cun la proposita da la cumischiu Stocker dad incumberzar la Pro Helvetia cun l'adiministrasiun e la chüra dal subsidi federal, sun ponderaziuns praticas e federalistas decisivas e brichafat aversiun o temma. Cun satisfacziun pudain nus dal rest constatar cha eir ils organs da la Pro Helvetia sun da listess avis.

V Congress ladin-rumantsch internaziunal a Udine e visita da students da la Val Gherdeina in Grischun

Darcheu as han Rumantschs, Ladins da las Dolomitas e dal Friul chattà al congress tradiziunal da mincha quatter ans cul böt da rinforzar ils liams tanter ils pitschens pövels ladin-rumantschs sparpagliats da las muntognas

grischunas fin a las planüras a l'Adria e da promover la voluntà da 's sustgnair vischandaivelmaing. La Società Filologica Friulana ais stata incumbenzada cun l'organisaziun da quaist congress chi ha gnü lö dals 27-31 lügl 1966 ad Udine. Dumandas scientificas e la situaziun da las differentas gruppas sun gnüdas trattadas da persunas competentas ed han chattà viva attenziun. Il parsura da la Lia ha tgnü il pled ufficial pels Rumantschs e dat üna survista davart ils problems dal rumantsch in nos Chantun. Implü han noss amis furlans miss grand pais da pudair muossar lur ouvras d'art e lur patria da bellezza. L'accoglientscha ais statta dapertuot zuond cordiala e tuots participants sun tuornats in patria cun bellischmas impreschiuns. Nus ingrazchain eir in quaist lö a noss amis da la Società Filologica Friulana ed a tuots quels chi s'han prestats per sgürar il success da quaist inscunter. In quatter ans varà il congress lö in Grischun.

Listess temp ha üna gruppera da var 20 students da las vals da las Dolomitas fat üna visita al Grischun rumantsch. Il viadi ais gnü organisà dal Rev. P. Ambros Widmer da la clostra da Mustér e dal secretari da la LR. Ils students da las Dolomitas avessan gnü plaschair da 's partecipar al Champ studentic interrumantsch. Malavita nun ha quaist gnü lö uschè cha noss giasts chi sun passats da la Val Müstair fin Tujetsch e sur Cuoira a Martina han chattà be pacs da lur commititons rumantschs. Eir la collisiun cul congress ad Udine ha impedi ün pa il contact culs exponents rumantschs. Adonta da quai sun els stat fich cuntaints da lur visita. Id ais nos dovair d'ingrazchar a tuots chi s'han dat fadia da spordscher üna buna accoglientscha a noss giuvens amis da las Dolomitas e da tils orientar davart nossa patria e sia cultura. Eir a la Pro Helvetia eschan nus arcugnuschaunts per sia contribuziun finanziala.

Las scoletas

Gl'on 1966 e sto egn fritgevel on. Nus vagn savieu manar tras cun success an tut 4 curs par nossas mussadras; antschiet vainsa cun egn curs da 5 gis par las amprandistas an Sutselva.

Avànt Pastgas vagn nus gieu la furtuna da survgnir la «*Chasa fliana*» a Lavin, noua ca 23 mussadras da tut nossas valadas ân prieu part d'egn curs da 4 gis. Quegl en stos beals gis c'ân musso igl basegns suainter curs da perfecziùn ear par las mussadras diplomadas. Nus lagn vurdar da manar tras gl'on 1967 ple lungs curs an quella furma.

Igls 18 avregl en las 10 savundàntas matas vagnidas a Cuira par frequentar igl curs d'antruvidamaint c'à cuzo toca igls 18 da zercladur: Hedwig Balzer Alvagni, Madlaina Bergamin Lai, Helen Deflorin Zignau, Ulrica Denuder Strada/Gidegna, Irma Egler Lavin, Letizia Huonder Mustér, Silvia Lutz Curaglia, Tina Peterelli Savognin, Hildi Schröpfer Flem, Francisca Vinzens Trun.